



# Gemeindeblatt

FÜR DEN BEZIRK

LANDECK - TIROL

Erscheint jeden Samstag - Vierteljährlicher Bezugspreis S 20.00 - Schriftleitung und Verwaltung: Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 408  
Eigentümer, Verleger: Stadtgemeinde Landeck - Verantwortlicher Redakteur: Sigurd Tscholl, Landeck, Rathaus - Tyrolia-Druck Landeck

Nr. 35

Landeck, den 28. August 1965

20. Jahrgang

## Der allgemeine Sportverband Österreichs u. seine Bedeutung für den Bezirk Landeck

Im Gegensatz zum ASKÖ und zur UNION, die als politische Dachverbände eingerichtet sind, hat es sich der „Allgemeine Sportverband Österreichs“ (ASVÖ) zum Prinzip gemacht, seine Tätigkeit auf unpolitischer Ebene auszuüben.

In Tirol gehören diesem Verband rund 250 Vereine, das sind mehr als zwei Drittel aller sportausübenden Vereine an. Im Präsidium des Verbandes, dem Dr. Karlheinz Klee vorsteht, sind insgesamt 17 Herren, davon je einer aus den Bezirken vertreten. Die Tätigkeit innerhalb des Verbandes erfolgt mit Ausnahme des Sekretärs, der im Angestelltenverhältnis steht, ehrenamtlich. Der Verband wurde vor 16 Jahren gegründet. Den Aufbau im Bezirk Landeck schuf Prof. Karl Oebelsberger, der seinem Nachfolger Edi Mössmer bereits 10 Vereine zur weiteren Betreuung übergeben konnte. Die Anzahl der Mitgliedsvereine ist in unserem Bezirk in den letzten 10 Jahren auf 28 gestiegen. Folgende Vereine gehören zur Zeit dem ASVÖ an: der SV Landeck mit den Sektionen Fußball und Kegeln, der Skiklub Landeck, die Schützengilde Landeck, der TWV Landeck, der Tennisclub Landeck, der Kegelclub Landeck-Perjen, der SV Zams mit den Sektionen Fußball und Skilauf, die Schützengilde Zams, der SK Schönwies mit den Sektionen Fußball u. Rodeln, der Skiclub Arlberg, der Sportverein St. Anton a. A., die Schützengilde St. Anton, der Tennisclub St. Anton, der Kegelclub St. Anton, der Skiclub Pettneu, der Skiclub Flirsch, der Sportclub Strengen, der Skiclub See, der Skiclub Kappl, die Schützengilde Kappl, der Skiclub Ischgl, der Skiclub Galtür, der Skiclub Fließ, der Skiclub Hohegallmigg, der Sportverein Prutz, die Schützengilde Ladis, der Skiclub Serfaus und der Skiclub Nauders. Aufgabe des Bezirksvertreters ist es, den Kontakt dieser Vereine untereinander zu pflegen, die Verbindung der Vereine zum Verband aufrecht zu erhalten und ihre Anliegen bei den monatlich stattfindenden Präsidiumssitzungen zu vertreten.

Der Allgemeine Sportverband hat es sich zur Aufgabe gemacht, für die Breitenentwicklung im Sportleben Sorge zu tragen und Spitzenkräfte im Rahmen der bestehenden Möglichkeiten zu fördern. Dies geschieht durch Abhaltung von eigenen Trainingslehrgängen, durch die Beschickung von talentierten Sportlern zu Fachlehrgängen und aktiven Veranstaltungen. Dem Verband stehen aber auch für die Betreuung seiner Mitgliedsvereine namhafte Beträge an Totomitteln zur Verfügung, deren Verteilung nach der Stärke und Leistungskraft der Vereine über Ansuchen erfolgt. Die Mittel sind selbstverständlich zweckgebunden

und dürfen nur in diesem Sinne verwendet werden. Das Hauptaugenmerk richtet der Verband auf eine sehr ansprechende Jugendförderung. Leistungsfähigen Nachwuchskräften wird die Teilnahme an Lehrgängen und die aktive Mitwirkung an größeren nationalen und internationalen Veranstaltungen ermöglicht. Recht bedeutend sind auch die Mittel, die zur Beschaffung von Sportgeräten zur Verfügung gestellt werden. Der überwiegende Teil der vorhandenen Totomittel wird den Vereinen jedoch zur Errichtung neuer Sportanlagen, (Skiabfahrten, Sprungschanzen, Sportplätze, Tennisplätze, Schießstände, Turnhallen u. a.) sowie zur Erhaltung bzw. Erweiterung bestehender Anlagen zur Verfügung gestellt. Es ist natürlich wichtig und notwendig, daß in diesem Zusammenhange die Vereine selbst ihren Beitrag, sei es in finanzieller oder arbeitsmäßiger Hinsicht gesehen, leisten. Selbstverständlich ist auch die Unterstützung der Gemeinden und der Verkehrsvereine von großer Bedeutung und von diesen Umständen hängt in den meisten Fällen die Dotierung der vorhandenen Verbandsmittel ab.

Was nun die Leistung des Verbandes für den Bezirk Landeck anbelangt, so kann offenen Herzens gesagt werden, daß sie bisher sehr bedeutend war und die Verteilung der Mittel nach einem gerechten Schlüssel erfolgte. Zu hoffen wäre nur, daß in den kommenden Jahren der Gesamteingang an Totogeldern keine rückläufige Tendenz zeigt.

Wenn es nun im Bezirk Landeck aber Vereine geben sollte, denen seitens des ASVÖ in den letzten Jahren keine Subventionen gewährt wurden, dann liegt dieser Umstand nicht am Verbandspräsidium, sondern er ist bei denjenigen Vereinsfunktionären zu suchen, deren Aufgabe es wäre, jährlich und termingerecht um Totomittel anzusuchen. Wichtig in diesem Zusammenhang ist aber auch die Notwendigkeit, dem Bezirksvertreter eine Abschrift des Ansuchens zuzuleiten, da er ja bei den monatlichen Sitzungen seine Stellungnahme vor dem Präsidium abgeben muß und daher mit dem Vereinsanliegen entsprechend vertraut sein soll. Die Ansuchen der Wintersportvereine müssen in der Regel bis spätestens 30. Juni und die aller übrigen Vereine jedoch schon bis 30. April jeden Jahres beim Verband eingegangen sein.

Abschließend kann gesagt werden, daß zwischen dem Verband und den Mitgliedsvereinen im Bezirk Landeck eine klaglose Zusammenarbeit besteht und es ist zu hoffen, daß diese Situation auch fernerhin anhalten möge. EM

## Unsere neuen Erdenbürger

Es wurden in ZAMS geboren: am 25. 7. ein Roland dem Kraftfahrer Richard Narr und der Gertrud geb. Pircher, See 70; am 26. 7. ein Gottfried dem Säger Alois Ladner und der Hilde geb. Kleinheinz, Kappl 75; am 27. 7. ein Günter Robert dem Maschinisten Hermann Waldegger und der Christine geb. Kompöck, Nauders 116; am 28. 7. eine Brigit dem Bauern Anton Prantauer und der Anna geb. Pfeifer, Pians-Quadratsch 7; am 31. 7. ein Harald Josef dem Maurer Egon Krismer und der Erika geb. Schiechl, Schönwies 17; am 2. 8. eine Sabine Margareth dem Bauern Matthias Geiger und der Margarethe geb. Pale, Fiß 72; eine Maria Annabella dem Maschinisten Franz Lödler und der Anna geb. Gerstgrasser, Prutz 89; am 2. 8. eine Anna Maria dem Bundesbahnbediensteten Bruno Wohlfarter und der Maria geb. Strigl, Zams, Alte Bundesstraße 8; am 3. 8. ein Christoph Josef dem Gendarmeriebeamten Josef Ladner und der Anna geb. Patsch, Pfunds 115; ein Ignaz dem Maurer Alois Thöni und der Maria geb. Habicher, Nauders 277; ein Wilfried Hermann dem Säger Josef Spiß und der Rosa geb. Kathrein, Fließ, Neuer Zoll 172; ein Stefan Hans dem Volksschullehrer Anton Zangerl und der Helene geb. Grüner, Zams, Hauptstraße 74; am 4. 8. eine Elisabeth Adele dem kaufmännischen Angestellten Egon Krismer und der Gerda geb. Sommer, Zams, Bachgasse 8; eine Simone Karin dem Fahrverkäufer Karl Siegele und der Johanna geb. Rudig, Zams, Pfarrgasse 23; eine Silvia Maria dem Bundesbahnbediensteten Gotthard Schmid und der Elisabeth geb. Mair, Strengen, Unterweg 117; am 5. 8. ein Franz Anton dem Gerbermeister Franz Trenkwalder und der Maria geb. Venier, Landeck, Leitenweg 10; am 6. 8. ein Karl Heinz dem Postbediensteten Karl Ehrlich und der Irene geb. Herzog, Zams, Rifenal 3; ein Raimund dem Bauern Martin Beer und der Marianne geb. Zangerle, Stanz 6; am 8. 8. eine Petra Anna dem Hilfsarbeiter Ernst Nikolaus und der Anna geb. Merhar, Pfunds 106; am 9. 8. ein Christian Josef dem Hilfsarbeiter Franz Saurwein und der Margret geb. Thurner, Schönwies-Starkenbach; am 10. 8. ein Robert dem Textilarbeiter Anton Schranz und der Zita geb. Kneringer, Tösens 74; am 11. 8. eine Elvira Wilhelmine dem Bäcker Harald Wendlinger und der Erika geb. Wagner, Landeck, Brixnerstraße 2a; ein Josef Ernst dem Mechaniker Hubert Metzler und der Paula geb. Wolf, Landeck, Jubiläumsstraße 13; am 12. 8. eine Sieglinde Ursula dem Hilfsarbeiter und Bauern Eugen Reheis und der Ida geb. Scherl, Zams, Sanatoriumstraße 22; ein Thomas Anton dem Hilfsarbeiter Albin Kaserer und der Maria geb. Tilg, Zams, Innstraße 1; ein Bernhard dem kaufmännischen Angestellten Nikolaus Sieß und der Gertraud geb. Gamper, Landeck, Brixnerstraße 3; eine Ruth Maria dem Gastwirt Eugen Kleinheinz und der Waltraud geb. Siegele, Kappl 80; am 13. 8. eine Martha dem Hilfsarbeiter Josef Schütz und der Paula geb. Schimpföbl, Fließ-Eichholz 147; ein Christian Helmut dem Taxiunternehmer Josef Zangerl und der Adelheid geb. Niederbacher, Grins 38; eine Christine und ein Reinhard dem Seilbahnangestellten Erwin Thaler und der Helga geb. Mair, Pettneu 19; am 14. 8. ein Stefan Alois dem Berufsjäger Alois Siegele und der Rosa geb. Pfeifer, Ischgl-Mathon 34; am 15. 8. ein Josef dem Landwirt Josef Spiß und der Herma geb. Zangerl, Strengen 97; am 16. 8. eine Ingrid dem Gendarmeriebeamten Helmut Zangerl und der Erna geb. Schauer, Kappl 76.

## Todesfälle

Es starben in ZAMS: am 1. 8. der Zollwachbeamte Franz Plangger aus Nauders im Alter von 91 und am 12. 8. der Gastwirt Silvio Deflorian aus St. Jakob am Arlberg im Alter von 73 Jahren.

## Platzkonzert in Pettneu

Die Stadtmusikkapelle Landeck-Perjen gibt am heutigen Freitag, den 27. August 1965 in PETTNEU nochmals ein Gastkonzert. Die Bevölkerung und die Gäste von Pettneu und Umgebung sind dazu herzlich eingeladen.

## Tanzabend der KAJ

Auf vielfachen Wunsch veranstaltet die KAJ (Burschen) als Wiederholung auch am kommenden Sonntag, 29. August 1965 um 19.30 Uhr einen Tanzabend im Vereins-haussaal. Hiezu wird die Bevölkerung wiederum recht herzlich eingeladen.

## ÖAV. Sektion Landeck - Führungstour auf den Ortler.

Die Teilnehmer an der Führungstour auf den Ortler, die sich bereits bei Herrn Willi Haag gemeldet haben, versammeln sich am Samstag, den 28. 8. um 13.30 Uhr zur Abfahrt und zwar die in Perjen wohnhaften beim Gasthof „Nußbaum“ und die übrigen beim Kino.

## Stadtgemeinde Landeck

### Kundmachung

Am Mittwoch, den 1. September 1965 entfällt im Stadtamt Landeck der Parteienverkehr, ausgenommen Meldeamt und Einlaufstelle.

## Gemeindeamt Zams

### Kundmachung

#### Betreffend: Ausschreibung einer Kanzleibedienstetenstelle

Beim Gemeindeamt Zams gelangt eine Kanzleibedienstetenstelle zur Besetzung. Perfekte Maschinschreibkenntnisse sind erforderlich. Mindestalter 18, jedoch nicht älter als 40 Jahre.

Bewerber mit abgeschlossener Handelsschul- oder einer sonstigen entsprechenden Vorbildung werden bevorzugt. Die Einstufung und Besoldung erfolgt nach den Bestimmungen des Vertragsbedienstetengesetzes des Bundes. Die Stellengesuche sind unter Anschluß der Geburtsurkunde, der Schul- und allfälliger sonstiger Dienstzeugnisse und eines handgeschriebenen Lebenslaufes umgehend, spätestens aber bis 15. Sept. 1965 beim Gemeindeamt Zams einzureichen.

### Kundmachung

Die 1. gemeindliche Müllabfuhr wird am Montag, den 30. August d. J. durchgeführt. Die Hausbesitzer werden gebeten, zu veranlassen, daß am genannten Tage die vollen Müllgefäße um 7 Uhr früh zum Straßenrand gestellt werden.

Der Bürgermeister: Walter Fraidl

## Lehrerausflug der Jungbauern- und Absolventenschaft des Bezirkes Landeck

Am Sonntag, den 22. August unternahmen die Jungbauern- und Absolventenschaft gemeinsam den diesjährigen Lehrausflug. Als Ziele waren die Besichtigung der Tiwag-Kraftwerksanlagen in Prutz und Kaunertal sowie Gepatschalm ausersehen. Insgesamt 50 Teilnehmer waren der Einladung gefolgt, obwohl das Wetter für einen Besuch im Hochgebirge nicht besonders verlockend war. Trotzdem verlief aber die Veranstaltung programmgemäß und zur Zufriedenheit aller.

Nach einem Gemeinschaftsgottesdienst in Prutz wurden zunächst die Kraftwerksanlagen in Prutz besichtigt. Die dortigen Maschinen waren voll in Betrieb und hinterließen einen gewaltigen Eindruck von der Technik und den Leistungen des Kraftwerkes.

Anschließend ging die Fahrt ins Kaunertal zur Besichtigung der Stauanlagen. Auch diese Bauten und der ca. 6 km lange Stausee fanden Interesse.

Zur Erreichung des letzten Besichtigungszieles war eine kleine Wanderung über die Gepatschalm notwendig. Diese, bestens bewirtschaftete und einrichtungsmäßig vorbildlich ausgestattete Alm lag im besonderen Interesse der Exkursionsteilnehmer. Nach eingehender Besichtigung und einer zünftigen Jause gab es viele Fragen zu klären über die Melkanlage, die Gülleanlage, und die elektrischen Einrichtungen, die Unkrautbekämpfung, den Weidezins usw.

Tief beeindruckt über das Gesehene, gestärkt mit wertvollen Erfahrungen und neuem Unternehmungsgeist kehrten die Lehrfahrtteilnehmer nach Hause zurück. M. J.

### Fundausweis Zams

Es wurden in ZAMS gefunden: Mehrere Geldtaschen mit Inhalt. Die Fundgegenstände können zu den Amtszeiten im Fundamt Zams, Gemeindeamt, abgeholt werden.

An 2 Studenten oder Studentinnen kann in Innsbruck (Universitätsnähe) ein sehr schönes, geräumiges Zimmer um S 1000.- monatl. vermittelt werden. Anfragen an die Verwaltung des Blattes.

### Knabenchor in der Stadtpfarrkirche Landeck

Am Sonntag, 29. August um 9.30 Uhr singt einer der bekanntesten, deutschen Knabenchöre den Gottesdienst in unserer Pfarrkirche. Es sind dies die Chorknaben der Benediktiner-Abtei Tholey im Saarland. Die Sängerknaben sind ständige Mitarbeiter von Radio Saarbrücken und haben etwa 8 mal im Fernsehen gesungen. Sie gaben schon Konzerte in Berlin, Köln, Paris, Rom usw. Als die besonderen Lieblinge des deutschen Bundeskanzlers Dr. Adenauer singen sie jedes Jahr an dessen Geburtstagsfeier in Bonn. Die Sängerknaben weilen zur Zeit auf Ferienaufenthalt im Schülerheim Landeck.

Der Knabenchor wird ebenfalls in Landeck ein Konzert geben und zwar am Dienstag den 31. August um 20 Uhr im Schülerheim Landeck. Der erste Teil bringt geistliche Lieder, der zweite Teil Volkslieder und lustige Lieder. Dabei spielten die Knaben selber sogen. Orff'sche Instrumente. Als bes. Höhepunkt ist eine szenische Kantate in Kostümen vorgesehen und zwar der 3. Streich aus Wilhelm Busch „Max und Moritz“. Eintritt: Freiwillige Spenden.

### Gastspiel eines Schweizer Theaters in Landeck

Im Rahmen des Kulturreferates Landeck findet am 12. September 1965 in der Aula des Bundesrealgymnasiums in Landeck um 20 Uhr die Aufführung des Erfolgsstückes „Der kleine Prinz“ von Antoine de Saint-Exupéry statt. Diese Vorstellung des „Theaters 58“ aus Zürich ist außer Abonnement. Die Eintrittspreise wurden mit S 30.—, 25.—, 15.—, und 10.—, wesentlich niedriger gehalten als bei den übrigen Theaterabenden.

### Kameraklub Landeck

Unser nächster Klubabend nach der Sommerpause findet am 1. September 1965 mit dem Monatsbildwettbewerb Thema „Arbeit“ statt (20 Uhr Gasthof Pircher).

Die Mitglieder werden darauf aufmerksam gemacht, daß ab sofort die Autoren der abgegebenen Bilder und Dias persönlich anwesend sein müssen.

**Spendet für die Hochwasser-  
geschädigten:**

**Landeshypothekenanstalt  
Innsbruck  
Konto 61.000**

### ÖAV-Sektion Landeck - Jungmädelschaft

Die Jungmädelschaft führt am Samstag und Sonntag, d. i. 28. u. 29. August 1965, eine Tour auf den Furgler durch. Nächtigung auf der Ascherhütte, Abstieg über das Kölnerhaus. Abfahrt vom Autobahnhof 28. August um 12.57 Uhr.

Führung: Senta Riedl. Anmeldungen nimmt Buchhandlung Grisseemann entgegen.

### Tiroler Schülerschwimmmeisterschaften

Mit einer starken Abordnung beteiligte sich der TWV Landeck an den Tiroler Schülerschwimmmeisterschaften in Hall. Die Landecker konnten sich gegen die starken Provinzvereine Telfs und sogar gegen die Vereine mit Hallenbad, TWV Ibk, Schwimmverein Ibk und SU Hall, überraschend gut behaupten.

Ergebnisse: Schülerinnen A: 50 m Rücken 10. Anni Vorhofer, 12. Dapunt Chr. Schülerinnen B: 100 m Brust 4. Gerda Platter, 7. Herta Schwarz. Schülerinnen C: 50 m Brust 3. Herta Schwarz, 7. Angelika Dapunt. Schülerinnen C: 50 m Brust 2. Angelika Dapunt. Schüler A: 50 m Rücken 4. Dietmar Schweisgut, 5. Robert Netzer. 100 m Kraul 4. Dietmar Schweisgut, 5. Robert Netzer. 100 m Brust 2. Klaus Köll. Schüler C: 50 m Brust 6. Gerhard Gstraunthaler, 7. Fritz Mayer. 50 m Kraul 4. Anton Zangerl. In den Staffelbewerben errangen die Buben einen beachtenswerten 2. Platz (4x50 m Brust) und einen 4. Platz (4x50 m Kraul). Die Mädchen belegten in den 4x50 m Brust den 4. Rang.

### SV Landeck I — SK Kitzbühel 6:2 (4:1)

Einer Mannschaftsumstellung zufolge, der man anfänglich etwas skeptisch gegenüberstand, die sich aber dann tadellos bewährte, bekamen die rund 300 Zuschauer und die zahlreich vertretenen Zaungäste ein sehr flottes, kampfbetontes Spiel zu sehen. Schiedsrichter Sapinsky traf seine Entscheidungen ausgezeichnet.

Für Landeck begann der Meisterschaftsauftritt unter keinen günstigen Vorzeichen, soweit es die Vorspiele betrifft. Die Schüler- und Jugendmannschaften aus Schönwies traten aus unverständlichen Gründen überhaupt nicht an. Das Reservespiel gegen Telfs mußte beim Stande von 0:0 nach kurzer Spielzeit abgebrochen werden, da der stark gehende Wind das westliche Tor umgeworfen hatte und die Aufstellung und nötige Verankerung des Tores eine erhebliche Zeitspanne erforderte. Das Hauptspiel begann dann sehr flott. Landeck hatte den besseren Start und so konnte Guggenberger Walter, der in der Kampfmannschaft sein Debut feierte und eine sehr gute Leistung während des ganzen Spieles bot, bereits in der 4. Minute den Führungstreffer erzielen. Aus einem schöngetretenen

Freistoß konnte kurz darauf Sieß Klaus auf 2:0 erhöhen. Einem Abwehrfehler der Landecker Deckung entsprang dann in der 13. Minute der erste Treffer der Gäste durch Mösenlechner, doch durch zwei verdiente Torerfolge von Sailer in der 31. und Neuner in der 37. Minute schuf Landeck einen beruhigenden Halbzeitstand. Auch diesen beiden Torschützen gebührt für ihre Einsatzfreudigkeit ein besonderes Lob. Aber auch den übrigen Mannschaftsteilen, besonders der Abwehrformation gebührt ein Pauschallob.

In der 58. Minute erzielte Manzl den 2. Treffer für die Gäste, doch postwendend schoß Neuner in der gleichen Minute zum 5:2 ein und schließlich war es wieder Sailer, der in der 88. Minute den Endstand fixierte. Bei etwas mehr Schußglück hätte der Sieg noch höher ausfallen können.

Landeck bot eine ausgezeichnete Leistung, Kitzbühel dagegen scheint gegenüber den Leistungen des Vorjahres etwas zurückgefallen zu sein. EM

### Sportvorschau

Sonntag, den 29. 8. 1965, Sportplatz Zams:

13.15 Uhr: SV Zams Jun. - Rietzer SK Jun.

14.45 Uhr: SV Zams II - SV Landeck II

16.30 Uhr: SV Zams I - Rietzer SK I

### Führungstour der Naturfreunde

Sonntag, 5. 9.: Kaltenberger Hütte: Abfahrt: Bahnhof Landeck um 7.19 Uhr nach Langen. Führung: Castellaz.

### Herbsttraining des SV. Landeck, Sektion Kegeln

Alle Sportkegler des SV Landeck, Sektion 1 und 2 werden gebeten, jeden Montag im Hotel Sonne verlässlich zum Training zu erscheinen.

### Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck

Sonntag, 29. 8.: XII. Sonntag n. Pfingsten - 6.30 Uhr Jahresmesse für Josefa Siegele, 8.30 Uhr Messe für Rosa Bangratz, 9.30 Uhr Hl. Amt für die Pfarrfamilie, 11 Uhr Messe für Maria Schuhmacher, 20 Uhr Messe nach Meinung.

Montag, 30. 8.: Hl. Rosa von Lima - 6 Uhr Messe für Rosa Kolbe und Messe für Rosa und Erwin Netzer und Messe für † der Fam. Jäger.

Dienstag, 31. 8.: Hl. Raimund Nonnatus - 6 Uhr Messe für Geschw. Grafl und Messe für Josef und Notburga Zangerl und Anton Ziernhöld und Messe f. d. a. S.

Mittwoch, 1. 9.: Festfreier Tag - 6 Uhr Jahresmesse für Adolf Fallmerayer und Adolf Steiner und Jahresmesse für Helene Mitterhofer und Messe für Maria und Rudolf Solderer.

Donnerstag, 2. 9.: Hl. Stephanus - 6 Uhr Jahresmesse für Maria Silbergasser und Messe für Wally Keil und Messe für † Raggl-Wechner. 20 Uhr Hl. Stunde und Beichtgelegenheit.

Freitag, 3. 9.: Hl. Pius X. - Herz-Jesu-Freitag - Pfarrcaritassammlung - 6 Uhr Messe um den Frieden und Jahresmesse für Leo Nigg und Messe für Eugen Schütz.

Samstag, 4. 9.: Hl. Maria am Samstag - Priestersamstag - 6 Uhr Messe für Josef Kraxner und Messe für H.H. Pfarrer Wilhelm Kerber und Messe nach Meinung, 17 Uhr Beichtgelegenheit, 20 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit.

Besonderes: In dieser Woche Krankenversehgang.

### Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Bruggen

Sonntag, 29. August, 12. Sonntag nach Pfingsten: 7 Uhr Messe für Josef Stubenböck, 9 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde, 19.30 Uhr Messe für Familie Johann Handle (Bruggen).

Montag, 30. August, heilige Rosa: 6.45 Uhr Messe nach Meinung.

Dienstag, 31. August: 19.30 Uhr Jugendmesse (Mädchen) für verstorbene Eltern.

Mittwoch, 1. September: 6.45 Uhr Messe für Familie Jäger.

Donnerstag, 2. September: 6.45 Uhr Messe für Familie Krismer.

Freitag, 3. September, heiliger Papst Pius X. (Herz-Jesu-Freitag), 19.30 Uhr Messe für den Frieden.

Samstag, 4. September: 6.45 Uhr Messe für die Armen Seelen.

### Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen

Sonntag, 29. 8.: 6 Uhr hl. M. für Verstorbene, 8.30 Uhr hl. M. für d. Pfarrfamilie, 9.30 Uhr hl. für M. Wucherer und Sohn, 20 Uhr hl. M. f. P. Mathäus.

Montag, 30. 8.: 6 Uhr hl. M. f. verst. Eltern und Geschwister, 7.15 Uhr hl. M. f. Adolf Wachter, 8 Uhr hl. M. f. Rosa Radlbeck.

Dienstag, 31. 8.: hl. M. f. Eltern und Geschwister Scherl, 7.15 Uhr hl. M. f. Alois Geiger, 8 Uhr hl. M. f. Verstorbene.

Mittwoch, 1. 9.: 6 Uhr hl. M. f. verst. Schwiegereltern, 7.15 Uhr hl. M. f. verst. Eltern u. Geschwister, 7.15 Uhr hl. M. f. Alois Ganahl.

Donnerstag, 6 Uhr hl. M. für verst. Verwandte, 7.15 Uhr hl. M. f. Wilhelm Würfl, 8 Uhr hl. M. f. Verstorbene.

Freitag, 3. 9.: 6 Uhr hl. M. f. d. Frieden, 7.15 Uhr hl. M. f. Verstorbene, 8 Uhr hl. M. f. Verstorbene.

Samstag, 4. 9.: 6 Uhr hl. M. n. Meinung, 7.15 Uhr hl. M. n. Meinung, 8 Uhr hl. M. n. Meinung.

Anmerkung: Am 29. August ist keine Drittordensversammlung!

### Ärztl. Dienst: 29. 8. 1965 (nur bei wirklicher Dringlichkeit)

Landeck-Zams-Pians: Dr. Decristoforo Guido, Pians, Tel. 64 111

St. Anton-Pettneu: Sprengelarzt Dr. E. Weiskopf, St. Anton, Tel. 470

Pfunds-Nauders: Sprengelarzt Dr. Friedrich Kunczicky, Pfunds

Prutz-Ried: Dr. Hechenberger, Sprengelarzt in Prutz

Nächste Mutterberatung: Montag, 30. 8., 14 - 16 Uhr

Stadtapotheke von 10-12 Uhr geöffnet

Tiwag-Stördienst (Landeck-Zams) Ruf 210/424

### Privatfahrzeug auf Verfolgungsjagd

In einem Artikel der ÖAMTC-Zeitschrift „Der Kraftfahrer“ vom 15. Oktober 1964 wurde die rechtliche Situation eines Kraftfahrers beleuchtet, der mit seinem eigenen Fahrzeug über Verlangen eines Exekutivorganes die Verfolgung eines Verbrechens aufnimmt. Die Rechtsabteilung des ÖAMTC richtete bei dieser Gelegenheit einen Appell an das Bundesministerium für Inneres, die Sicherheitswachbeamten dahingehend aufzuklären, daß sie nicht berechtigt seien, Privatfahrzeuge samt Fahrer gleichsam zu requirieren; eine derartige Aufforderung könne nur den Charakter eines privaten Ersuchens besitzen, behördlicherseits jedoch niemals erzwungen werden.

Erfreulicherweise hat das Bundesministerium für Inneres diese Anregung des ÖAMTC aufgegriffen und soeben einen diesbezüglichen Erlaß (Zahl 305.710 — VerkRef/64) an alle Bundespolizeibehörden und Landesgendarmeriekomman-

den herausgegeben. In dem vom Generaldirektor für die öffentliche Sicherheit unterzeichneten Schriftstück heißt es wörtlich:

„Es kommt gelegentlich vor, daß Sicherheitsorgane zum Zweck der Verfolgung von Gesetzesübertretern die Dienste privater Kraftfahrzeuglenker in Anspruch nehmen.

So zweckmäßig derartige Maßnahmen im Einzelfall auch sein mögen, erscheint es doch erforderlich, die Sicherheitsorgane darüber zu belehren, daß für private Kraftfahrzeuglenker keine gesetzliche Verpflichtung besteht, sich mit Ihrem Kraftfahrzeug den Sicherheitsorganen für Verfolgungshandlungen zur Verfügung zu stellen.

Darüber hinaus muß darauf aufmerksam gemacht werden, daß sich für private Kraftfahrzeuglenker, die einem Sicherheitsorgan ihre Dienste zur Verfügung stellen, in straßenpolizeilicher Hinsicht keinerlei Sonderrechte ergeben und auch deren volle Straf- und zivilrechtliche Verantwortlichkeit bestehen bleibt. Der erhöhte strafrechtliche Schutz des § 68 St. G. wird solchen Personen nach der Judikatur der Gerichte nur dann zugebilligt, wenn ihre Inanspruchnahme durch das Exekutivorgan von der zuständigen Behörde angeordnet wurde oder in einer Dienstinstruktion vorgesehen ist.

Der betreffende Kraftfahrzeuglenker ist daher immer, auch im Falle eines freiwilligen Anerbietens, auf seine volle Eigenverantwortlichkeit und auf den Umstand aufmerksam zu machen, daß er auch während der Verfolgung eines Gesetzesübertreters im Beisein eines Sicherheitsorganes keine bevorzugte Stellung als Straßenbenützer genießt.“

Wir suchen eine tüchtige

## Textilverkäuferin

zu besten Bedingungen.

Fremdsprachenkenntnisse erwünscht.

HAUS der MODE

**ERHART - BILGERI**

LANDECK, Malsersstraße 43-45

## Wer inseriert wird nicht vergessen!

**Putzfrau für 2 Stunden täglich gesucht**

Adresse in der Verwaltung des Blattes

**Waschmaschine Candy**

zu verkaufen. Adresse in der Verw. des Blattes.

**STORCH - MODEN**

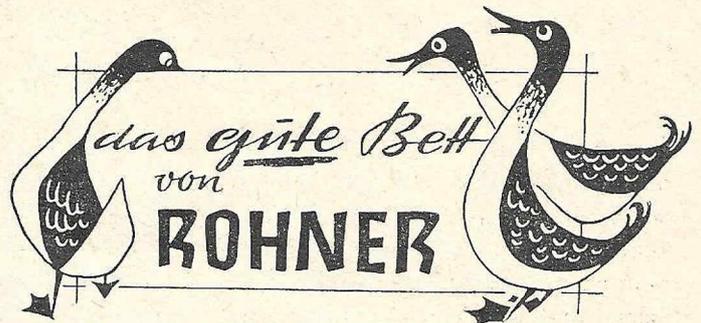
und den Umstandsgürtel, die ärztlich empfohlene Stütze für diese Zeit — erhalten Sie preiswert im



**Briefmarkensammler!** Gelegenheit! 200 verschiedene herrliche Jugoslawien nur 38.- Schilling. Postnachnahme. VOLKSREKLAME, Wien X., Leebgasse 78

Einzelstücke — stark preisreduziert

Mäntel, Kleider, Röcke, Blusen, Strickware, Stoffreste zur Wahl im



## Eine Bildserie von Ihrem Kind . . . .

die schönste Erinnerung.

Beachten Sie, bitte, unsere Kinderauslage, wo Sie von den vielen Schnappschüssen bestimmt begeistert sind.

Besonders möchten wir auch auf unser reichhaltiges Lager an Fotoalben hinweisen, wo Sie für jeden Zweck bestimmt etwas Passendes finden.

**Fotohaus R. MATHIS - LANDECK**



## Das Kunstwerk des Monats



Federzeichnung  
von Leonardo da Vinci

### KOPF EINER LEDA

## Miniaturen des Geistes

Die Vertiefung in das Werk Leonardos versetzt immer wieder in Erstaunen, fast in Bestürzung; mehr als das große Werk, als sein „Abendmahl“, die „Heilige Anna Selbdritt“, die „Mona Lisa“, ist es das Rankwerk dieses 67 Jahre währenden Lebens, das die allen Grenzen des Wahrscheinlichen und Möglichen sprengende geistige Kapazität dieses Universalgenies verrät. Nicht nur Formprobleme, auch Denk- und Forschungsbarrieren scheint es für Leonardo nicht gegeben zu haben. Seine naturwissenschaftlichen Studien die von der Anatomie über Mathematik, Optik, Hydraulik, Flugwesen, Kriegstechnik zu einer Reihe von Erfindungen führten, waren ihrer Zeit weit voraus. Rund dreißig Sektionen, gegen Gesetz und Strafandrohung gewagt, offenbarten dem Meister Einblicke in Anatomie und Körperfunktionen des Menschen, die er in vielen Skizzen und Zeichnungen exakt rekonstruierte. So wie er Embryologie betrieben hat, versuchte er auch die Zeugung zu durchforschen und hat sie

in der Gestalt und Sage der Leda dargestellt. Denken, Forschen, Gestalten bestimmten den Rhythmus seines Werkes, das wie ein Geflecht aus künstlerischem Impuls und naturwissenschaftlichem Studium der Nachwelt überliefert wurde. Seltsam scheinen auch Namenssinn (vinci=Weidengeflecht) und Neigung dieses Genies ineinander verschlungen, denn die Freude des Meisters an kompliziertem Flechtwerk wird vielerorts offenbar. Dem Phantasieren mit Knoten und Schnüren hat er bei den Studien für seine Leda mit ausgeklügelten Frisurentwürfen gleichermaßen nachgegeben wie etwa bei der Deckenbemalung der „Salla del Asse“ im Mailänder Castello Sforza. Noch zu seinen Lebzeiten wurde eine Folge von geometrischen Knoten aus Flechtwerk mit der Inschrift „Academia Leonardo Vinci“ gestochen. Sie sind das strengste Dokument seiner zeichnerischen Abstraktionen, Etuden vergleichbar, in denen sich miniaturnaturhaft das Charakteristikum seines Geistes ausdrückt.

Dr. U. B.

### TRIUMPH

bedeutet gute Figur, und gute Figur bedeutet  
Freude und Erfolg.  
Triumph-Miederwaren von



### Für Tages- und Nachtwäsche

in dezenten und schmeichelnden Faconen  
leicht zu pflegen - empfiehlt sich



Frauenfacharzt

# Dr. HERBERT RIESER

neue Ordination

INNSBRUCK

Bruneckerstraße 2/a

TELEFON 27035

# HOBELWARE



FICHTEN- u. LÄRCHEN - FUSS-  
BODENRIEMEN, VORDACH-,  
WAND- u. DECKENSCHALUNG,  
PARKETTEN IN EICHE, BUCHE,  
LÄRCHE lagernd bei Fa.

# FRANZ ORTNER

Zimmererei

PRUTZ, Tel. 05472-330

# ERÖFFNUNG

Ich eröffne am 1. Sept. 1965  
eine

## Ski-, Sport-, Maß- Schuhmacherei Reparaturen

Bruggfeldstraße 2  
(bei Schimpföbl)

Ich erbitte Ihren geschätzten  
Zuspruch.

# Emanuel Kirschner

Warum  
nur



# Ölbrenner?

für alle Zentralheizungen u. Hotelküchenherde

wegen

## Service - Qualität

## u. Preis (von 20 - 60.000 WE 15.200.- S)

Zu beziehen durch Ihren Heizungsinstallateur! Wir erlauben uns höflichst bekannt zu geben, daß die Firma

# FRANZ WALCH

Elektrounternehmen

Landeck-Bruggen, Tel. 639

von uns das Ölbrennerservice für den Bezirk Landeck und Imst übernommen hat.

A. SCHWARZ u. CO., Innsbruck, Kapuzinergasse 42 — Telefon 27995

**TANKSTELLE NACHTS GEÖFFNET!**

Gumpoldskirchner super (kloppfest)  
Hühner vom Grill (startfreudig)  
Hirtenspieß (1000 km Wohlbehagen)

Gute Fahrt wünscht

**THERESIENKELLER ZAMS**

**Geschäftserweiterung**

Wir erlauben uns, der werten Bevölkerung von Landeck und Umgebung bekannt zu geben, daß wir ab 1. September 1965 unser Fachgeschäft für

**Strick- Wirk- u. Kurzwaren  
Uhren u. Schmuck**  
mit einer Abteilung

**S C H U H E N**

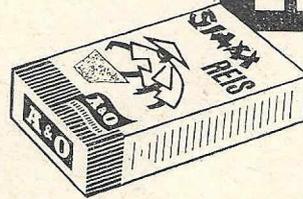
erweitern.

**Kaufhaus MASCHLER**

Inhaber Hermann u. Anna Maschler  
PERJEN, OBERE FELDGASSE 7  
Telefon 9363

**BLEIBEN SIE  
AM  
LAUFENDEN**

**A&O**



vom 27. August bis 2. September 1965

**ASo Cacao** 200 g

original holländische Spitzenqualität

1 Packung

**5.50**

4 Stück

**EMBA-Kugelschreiber** im Etui

rot, blau, grün und schwarz 1 Garn. mit Etui

**5.-**

**Tivoli-Karamellen**

reich sortiert

1 Säckchen mit 60 Stück

**5.-**

**Salat-Schüssel**

ca. 25 cm Ø

formschön und vielseitig verwendbar 1 Stück

**17.50**

Unverbindliche nicht kartellierte Richtpreise

*Wenn schon*

dann etwas Ordentliches.

Etwas Ordentliches bietet der

*Musterring*

**MÖBEL KOCH  
IMST**

EINRICHTUNGSHAUS

**Wählen Sie  
SUNWAY®  
Jalousien**

**prompte Lieferung und  
Montage durch**

**Tapezierer  
VORHOFER - LANDECK**

## Lichtspiele Landeck

### JAMES BOND 007 jagt Dr. No.

Liebesgrüße aus Moskau. Spionagedrama mit: Sean Connery, Pedro Armendariz, Daniela Bianchi, Lotte Lenya u. a.

**Freitag, 27. August** 19.45 Uhr  
**Samstag, 28. August** 17 u. 19.45 Uhr Jv.

### ABENTEUER IN RIO

Jean-Paul Belmonde als Held wider Willen mit: Steve Reeves, Andrea Bosic, Genevieve Grad u. a.

**Sonntag, 29. August** 14, 17 u. 20 Uhr  
**Montag, 30. August** 19.45 Uhr Jv.

### Lancelot der verwegene Ritter

Historische Abenteuer- und Dreiecksgeschichte mit: Cornel Wilde, Brian Aherne, Jean Wallace u. a.

**Dienstag, 31. August** 19.45 Uhr Jv.

Mittwoch, 1. Sept.

### KEINE VORSTELLUNG!

### Die Italienerin und die Liebe

10 Sittenepisoden nach dem Buch „Italienerinnen beichten“ von Gabriella Parca.

**Donnerstag, 2. Sept.** 19.45 Uhr Jv.

Ab Freitag, 3. 9.: Jv.

### Tom Jones zwischen Bett u. Galgen

**Manuskripte!** Wer schreibt Kurzgeschichten? Probearbeiten unverbindlich zur Begutachtung erbeten. VOLKSREKLAME, Wien X., Leebgasse 78

**16-jährige Hauptschülerin mit Büropraxis sucht Stelle im Büro.**

Adresse in der Verwaltung des Blattes.

**Vorhänge - Vorhänge - Vorhänge**

*Betten-Jesjak*

**Wie sag' ich's meinem Kinde? Sexuelle Aufklärung** leicht gemacht durch die neuartige Aufklärungsschallplatte. Eine Ärztin spricht zu jungen Menschen taktvoll und doch ganz offen und ausführlich. Diese Langspielplatte höchster ethischer und technischer Qualität wird kirchlicherseits allen verantwortungsbewußten Eltern und Erziehern empfohlen. Werbepreis nur S 198.- Postnachnahme. VOLKSREKLAME, Wien X., Leebgasse 78

**Wir liefern für Sie:**

**Alle Dachziegel  
und Dachpappen**

**zu Werksbedingungen**

**Manfred Gasser, Landeck**

### Geschäftseinrichtung

fast neu, für Gemischtwaren- oder Lebensmittelgeschäft preisgünstig zu verkaufen.

**Hain Herbert, Landeck-Perjen, Tel. 668**

**Schallplatten spottbillig!** Volksmusik-Unterhaltung, alle fabriksneu, 17 cm-45 Umdr., herrliche Klangqualität. Reklamepakete zu 98.-Schilling (14 verschiedene; 148.- Schilling (22 verschiedene) und zu 256.- Schilling (38 verschiedene). Postnachnahme.  
VOLKSREKLAME, Wien X., Leebgasse 78

## Wer inseriert - profitiert!

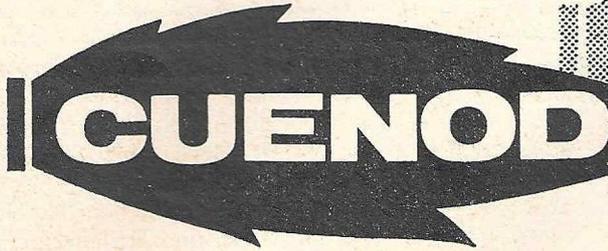
Installationen .	Elektronunternehmen
Licht- und Kraftanlagen .	<b>ALOIS SCHLATTER</b>
zu soliden Preisen .	Fließ bei Landeck - Ruf 05442-82118

Wir tapezieren Ihre Räume,  
wir liefern die Vorhänge fix und fertig,  
wir verlegen sämtl. Plastik- u. Teppichböden

FACHGESCHÄFT

# VORHOFER

LANDECK



# CUENOD



# Ölbrenner

garantieren Sicherheit und  
Zuverlässigkeit.  
40-jährige Erfahrung,  
beste Qualität und vorbildlicher  
Service haben sie zum begehrten  
Ölbrenner gemacht.  
Sie eignen sich für jeden Kessel  
von 20.000 - 6.000.000 WE/h  
und für Gross-Küchenherde.

## heiz bösch

Verlangen Sie Prospekte in:  
Innsbruck, Brixnerstrasse 3  
Telefon 05222/21756  
Service in Tirol:  
St. Anton, Landeck, Reutte, Imst,  
Innsbruck, Jenbach, Kufstein,  
Kitzbühel